



TATRA TENDER

[všetkým známym záujemcom]

V Bratislave dňa 12.02.2021

VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 20 – KE, Rekonštrukcia a modernizácia cesty II/552 – Slanecká cesta

Verejný obstarávateľ **Mesto Košice, so sídlom na adrese Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 02.12.2020 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2020/S 235-579155 a dňa 03.12.2020 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 255/2020 pod označením 44259 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*KE, Rekonštrukcia a modernizácia cesty II/552 – Slanecká cesta*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.**, so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Verejnému obstarávateľovi boli v procese verejného obstarávania doručené nižšie uvedené otázky / žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov. V súlade ustanovením § 48 Zákona Verejný obstarávateľ všetkým záujemcom poskytuje nižšie uvedené odpovede / vysvetlenia uvedené v tabuľke.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
1	Otázka: Vo vysvetlení SP č.3 zo dňa 26.01.2021 v odpovedi na otázku č.16 je uvedený:



TATRA TENDER

Odpoveď:

Nie je jasné, kde v PD je uvedený počet KŠ 48 ks. V PD (TS, situácia, pozdĺžny profil, kanalizačné šachty) aj vo VV je 51 ks KŠ.

Tabuľka stôk:

Stoka	500	400	300	Dĺžka	Počet KŠ	Odtok l/s	Recipient
C	314,00	235,00	100,00	649,00	15	301,09	exist. kanalizácia DN 2000
C1			50,00	50,00	1	20,80	stoka "C"
D	165,00	193,00	50,00	408,00	10	183,98	exist. kanalizácia DN 2000
E			50,00	50,00	1	15,55	stoka "D"
E1			232,30	232,30	6	89,22	exist. kanalizácia DN 2000
F1			126,00	126,00	4	42,90	exist. kanalizácia DN 2000
F		114,00	120,00	234,00	6	107,71	exist. kanalizácia DN 2000
G			50,00	50,00	1	24,04	stoka "F"
H	18,00	50,00	114,30	182,30	5	108,12	exist. kanalizácia DN 2000
I			95,00	95,00	2	27,90	stoka "H"
SPOLU	497,00	592,00	997,60	2 076,60	51	833,02	exist. kanalizácia DN 2000

Tabuľka uvedená v odpovedi na otázku č.16 je pravdepodobne z inej verzie dokumentácie, než bola dodaná v Súťažných podkladoch. V dokumentácii dodanej v rámci SP je v TS v *Tabuľke stôk* (viď nižšie) uvedených 48 ks šachiet, rovnako vo výkrese Kanalizačné šachty v *Tabuľke šachiet* ich je 48 ks. Rozdiel v počte šachiet je na stoke H. S uvedenými tabuľkami korešponduje aj počet šachiet v pozdĺžnych rezoch. **Žiadame vysvetliť a opraviť vzniknutú nezrovnalosť.**

Tabuľka stôk:

Stoka	500	400	300	Dĺžka	Počet KŠ	Odtok l/s	Recipient
C	314,00	235,00	100,00	649,00	15	301,09	exist. kanalizácia DN 2000
C1			50,00	50,00	1	20,80	stoka "C"
D	165,00	193,00	50,00	408,00	10	183,98	exist. kanalizácia DN 2000
E			50,00	50,00	1	15,55	stoka "D"
E1			232,30	232,30	6	89,22	exist. kanalizácia DN 2000
F1			126,00	126,00	4	42,90	exist. kanalizácia DN 2000
F		114,00	120,00	234,00	6	107,71	exist. kanalizácia DN 2000
G			50,00	50,00	1	24,04	stoka "F"
H			114,30	182,30	2	23,31	exist. kanalizácia DN 2000
I			95,00	95,00	2	20,93	stoka "H"
SPOLU	479,00	542,00	903,95	1 924,95	48	748,21	exist. kanalizácia DN 2000

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ sa ospravedlňuje uchádzačom za nesprávne znenie odpovede na otázku č. 3 vo Vysvetlení SP č. 3 zo dňa 26.01.2021, ktoré vzniklo nedostatočným overením opodstatnenosti otázky.

Na základe znovu preverenia opravujeme vo výkaze výmer SO 501-02 položky súvisiace s kanalizačnými šachtami takto:

40	K	894421112	Zriadenie šachiet prefabrikovaných 4-10t, vrátane dobetónovania hr. 10 mm a vrátane vnútrostaveniskového presunu materiálu	ks	48,000
----	---	-----------	--	----	--------



TATRA TENDER

41	M	592240003022	Skruž výšky 250 mm pre kanalizačnú šachtu DN 1000, hr. steny 120 mm, rozmer 1000x250x120 mm	ks	21,000
42	M	592240003222	Skruž výšky 500 mm pre kanalizačnú šachtu DN 1000, hr. steny 120 mm, rozmer 1000x500x120 mm	ks	19,000
43	M	592240003400	Skruž výšky 1000 mm pre kanalizačnú šachtu DN 1000, hr. steny 120 mm, rozmer 1000x1000x120 mm	ks	37,000
44	M	592240003700	Dno výšky 1000 mm pre kanalizačnú šachtu DN 1000, rozmer 1000/1000x230 mm - schéma podľa projektu	ks	48,000
45	M	592240002822	Kónus výšky 600 mm pre kanalizačnú šachtu DN 1000, hr. steny 120 mm, rozmer 1000/625x120 mm	ks	48,000
46	M	592250000111	Vyrovnávací prstenec, vnútorný priemer 600 mm, výška 40 mm, hr. 120 mm	ks	3,000
47	M	592250000122	Vyrovnávací prstenec, vnútorný priemer 600 mm, výška 60 mm, hr. 120 mm	ks	8,000
48	M	592250000133	Vyrovnávací prstenec, vnútorný priemer 600 mm, výška 80 mm, hr. 120 mm	ks	17,000
49	M	592250000144	Vyrovnávací prstenec, vnútorný priemer 600 mm, výška 100 mm, hr. 120 mm	ks	39,000
50	M	592250000155	Vyrovnávací prstenec, vnútorný priemer 600 mm, výška 120 mm, hr. 120 mm	ks	11,000
51	M	592240004500	Elastomerové tesnenie EMT DN 1000 pre spojenie šachtových dielov kanalizačnej šachty DN 1000	ks	185,000
52	M	592240008422	Poklop BEGU betón - liatina pre zaťaženie do 40 t	ks	48,000

Zároveň po overení opravujeme tabuľku stôk v technickej správe, kde sú nesprávne uvedené hodnoty dĺžok pre stoky H a I, pričom súčty v riadku „SPOLU“ sú správne.

Stoka	DN500	DN400	DN300	Dĺžka	Počet KŠ	Odtok l/s	Recipient
C	314.00	235.00	100.00	649.00	15	301.09	exist. kanalizácia DN 2000
C1			50.00	50.00	1	20.80	stoka "C"
D	165.00	193.00	50.00	408.00	10	183.98	exist. kanalizácia DN 2000
E			50.00	50.00	1	15.55	stoka "D"
E1			232.30	232.30	6	89.22	exist. kanalizácia DN 2000
F1			126.00	126.00	4	42.90	exist. kanalizácia DN 2000
F		114.00	120.00	234.00	6	107.71	exist. kanalizácia DN 2000
G			50.00	50.00	1	24.04	stoka "F"
H			51.65	51.65	2	23.31	exist. kanalizácia DN 2000
I			74.00	74.00	2	20.93	stoka "H"
SPOLU	479.00	542.00	903.95	1 924.95	48	748.21	exist. kanalizácia DN 2000

2

Otázka:

Vo vysvetlení SP č.3 zo dňa 26.01.2021 v odpovedi na otázku č.19 je uvedené:



	<p>Odpoveď:</p> <p>Existujúca kanalizácia bude ponechaná v zemi. Z existujúcich kanalizačných šachtí sa odstráni vrchné šachtové dielce do hĺbky cca 1 m tak, aby ostávajúce teleso šachty bolo pod navrhovanou cestnou pláňou. Existujúce kanalizačné potrubie sa vyplní cemento-popolčekovou zmesou naplavovaním. Ostávajúca časť kanalizačných šachtí sa vyplní betónom C8/10.</p> <p>Podľa popísaného postupu do výkazu výmer doplníme položku:</p> <table border="1"><tr><td>100</td><td>K</td><td>812479099</td><td>Zabezpečenie ponechaného existujúceho kanalizačného potrubia a častí šacht v zemi</td><td>kpl</td><td>1,000</td></tr></table>	100	K	812479099	Zabezpečenie ponechaného existujúceho kanalizačného potrubia a častí šacht v zemi	kpl	1,000
100	K	812479099	Zabezpečenie ponechaného existujúceho kanalizačného potrubia a častí šacht v zemi	kpl	1,000		
	<p>V dodaných SP chýba akákoľvek špecifikácia (výkres, popis) existujúcej kanalizácie, na základe ktorej by sa horeuvedené práce dali kvantifikovať. Žiadame dodať výkres/popis existujúcej kanalizácie, z ktorého budú zrejmé základné parametre minimálne v rozsahu: dĺžka potrubia, DN potrubia, počet šachtí na potrubí a ich rozmery.</p>						
	<p>Odpoveď:</p> <p>Existujúca kanalizácia DN400, ktorá sa vyplní cemento-popolčekovou zmesou má podľa dostupných podkladov 219,60 m. Čo sa týka kanalizačných šachtí, v tomto úseku bola zameraná len 1 kanalizačná šachta, hĺbky 1,90 m. Pre vyplnenie betónom sa predpokladajú 4 kanalizačné šachty hĺbky 1,90 m.</p>						
3	<p>Otázka:</p> <p>Vo vysvetlení SP č.3 zo dňa 26.01.2021 v odpovedi na otázku č.18 je uvedený:</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Presne špecifikovať prepojenie preložky na existujúcu kanalizáciu, počet a dimenziu zaústení existujúcich prípojok bude možné identifikovať až po odkrytí stoky. Práce a materiály potrebné na realizáciu prepojenia je potrebné odhadnúť a zahrnúť do ocenenia položiek montáže a dodávky hlavnej stoky preložky DN 500.</p> <p>Pre jednoznačnosť zadania a prehľadnosť rozsahu prác opísaných rozpočtom objektu SO505-00, žiadame o doplnenie samostatnej položky pre ocenenie prepojenia stoky J s existujúcou kanalizáciou.</p>						
	<p>Odpoveď:</p> <p>Do výkazu výmer SO 505-00 doplníme novú položku:</p> <table border="1"><tr><td>101</td><td>K</td><td>812479199</td><td>Prepojenie novej kanalizačnej stoky na existujúcu kanalizáciu - montáž a dodávka materiálu</td><td>kpl</td><td>2,000</td></tr></table>	101	K	812479199	Prepojenie novej kanalizačnej stoky na existujúcu kanalizáciu - montáž a dodávka materiálu	kpl	2,000
101	K	812479199	Prepojenie novej kanalizačnej stoky na existujúcu kanalizáciu - montáž a dodávka materiálu	kpl	2,000		
4	<p>Otázka:</p> <p>Vo vysvetlení SP č.3 zo dňa 26.01.2021 v odpovedi na otázku č.17 je uvedený:</p>						



TATRA TENDER

Výkaz je správny. Len 17 UV je zaústených do stoky prostredníctvom navrávacej odbočky. Ostatné vpusty (UV201, UV202, UV213, UV221) sú zaústené do kanalizačných šácht. Takéto zaústenie je potrebné zahrnúť do ocenenia položky montáže potrubia prípojky DN 200.

Pre jednoznačnosť zadania a prehľadnosť rozsahu prác opísaných rozpočtom objektu S0505-00, **žiadame o doplnenie samostatnej položky pre ocenenie zaústenia prípojok od UV do kanalizačných šácht.**

Odpoveď:

Do výkazu výmer SO 505-00 dopĺňame novú položku:

102	K	812479299	Zaústenie prípojky od UV do kanalizačnej šachty - montáž a dodávka materiálu	kpl	4,000
-----	---	-----------	--	-----	-------

5

Otázka:

Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie informácií potrebných k oceneniu zastávkových prístreškov vrámci stavby „KE, Rekonštrukcia a modernizácia cesty II/552 – Slanecká cesta“:

1. Info vitrína - nie je uvedený rozmer, ani typ (uzamykateľný rám, alebo kliprám...?)
2. Osvetlenie - prosíme info, či každý prístrešok bude potrebovať trafo, prípadne, či trafo bude môcť byť v nejakom stĺpiku mimo konštrukcie, to je ideálne pre bezpečnosť a my sa napojíme z ex. skrinky...(tým pádom by sa cena konštrukcie u nás zmenila), alebo budeme uvažovať, že trafo bude spoločné pre viaceré zastávky, od toho sa odvíja cena.

Odpoveď:

1. Verejný obstarávateľ upresňuje popis info vitríny – uzamykateľná, s min. rozmermi: 900x900 mm.
2. V každom rozvádzači RCK je umiestnený bezpečnostný oddeľovací transformátor proti zavlčeniu trakčného napätia do distribučnej siete, centrálny prúdový chránič a samostatne istený svetelný vývod cez súmrakový spínač s napäťovou úrovňou 230V AC. V rámci RCK je dostatočná priestorová rezerva pre prípad potreby vloženia transformátora 230/24(12) AC/DC.

Nakoľko toto vysvetlenie súťažných podkladov predstavuje úpravu Časti B. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov, Obstarávateľ vykoná samostatným dokumentom aj príslušnú zmenu súťažných podkladov.